

MINISTERIALBLATT

FÜR DAS LAND NORDRHEIN-WESTFALEN

Ausgabe A

23. Jahrgang	Ausgegeben zu Düsseldorf am 15. Juli 1970	Nummer 101
--------------	---	------------

II.

Veröffentlichungen, die **nicht** in die Sammlung des bereinigten Ministerialblattes für das Land Nordrhein-Westfalen (SMBL. NW.) aufgenommen werden.

Datum		Seite
	Innenminister	
30. 6. 1970	RdErl. — Beschädigung von Lichtbildern in Reisepässen durch Verwendung von Prägiesiegeln	1109
	Arbeits- und Sozialminister	
8. 6. 1970	Mitt. — Aufstellung über die vom Arbeits- und Sozialminister des Landes Nordrhein-Westfalen seit dem 1. Mai 1970 registrierten Tarifvereinbarungen nach dem Stand vom 1. Juni 1970	1110
	Personalveränderungen	
	Innenminister	1118
	Hinweise	
	Inhalt des Gesetz- und Verordnungsblattes für das Land Nordrhein-Westfalen	
	Nr. 58 v. 2. 7. 1970	1120
	Nr. 59 v. 3. 7. 1970	1120
	Nr. 60 v. 6. 7. 1970	1120

Innenminister

Beschädigung von Lichtbildern in Reisepässen durch Verwendung von Prägiesiegeln

RdErl. d. Innenministers v. 30. 6. 1970 —
I C 3 / 38.475

Nach einer Mitteilung des Allgemeinen Deutschen Automobil-Clubs e. V. haben die Grenzorgane der DDR und auch die Beamten an der holländischen Grenze wiederholt die mit einem Hochdruckstempel versehenen Lichtbilder in Reisepässen beanstandet, weil die Gesichtszüge durch den Stempel teilweise undeutlich werden. Auch einige Grenzschutzämter der Bundesrepublik haben bestätigt, daß es mitunter schwer ist, die Identität einer Person festzustellen, wenn der Prägestempel voll auf das abgebildete Gesicht des Paßinhabers gesetzt wird. Oftmals werden die Prägestempel zu scharf auf den äußersten Rand des Lichtbildes gesetzt, wodurch die bedruckten Bildteile häufig abbrechen.

Um nachteilige Folgen für die Paßinhaber möglichst zu vermeiden, empfehle ich, das Lichtbild entweder mit einem Gummisiegel zu stempeln oder den Prägestempel so sorgfältig anzubringen, daß kein Anlaß für die geschilderten Beanstandungen besteht.

— MBl. NW. 1970 S. 1109.

Arbeits- und Sozialminister**Aufstellung**

**über die vom Arbeits- und Sozialminister des Landes Nordrhein-Westfalen
seit dem 1. Mai 1970 registrierten Tarifvereinbarungen nach dem Stand vom 1. Juni 1970**

Mitt. d. Arbeits- und Sozialministers v. 8. 6. 1970 — II 1 — 7222

Lfd. Nr.	Bezeichnung der Vereinbarung:	In Kraft gesetzt:	Tar.-Reg.- Nr.
Gewerbegruppe I (Landwirtschaft, Gärtnerei, Tierzucht)			
26903	Lohntarifvertrag und Urlaubsregelung für Arbeiter und Auszubildende der Blumen- und Kranzbindereien vom 20. 3. 1970	1. 4. 1970	4588/3
26904	Lohntarifvertrag für Arbeiter des Erwerbsgartenbaus, der Friedhofsgärtnereien und der Forstpflanzenbetriebe in Nordrhein-Westfalen vom 16. 3. 1970	1. 4. 1970	4730/3
Gewerbegruppe III (Bergbau, Salinenwesen, Torfgräberei)			
26905	Tarifvertrag über die Gestellung und Reinigung von Arbeitskleidung für Arbeiter des niedersächsischen Steinkohlenbergbaus vom 9. 4. 1970	1. 1. 1970	4148/24
26906	Tarifvertrag vom 3. 2. 1970 über die Anpassung der Arbeitszeitregelung im Manteltarifvertrag für Arbeiter des niedersächsischen Steinkohlenbergbaus vom 28. 5. 1963	1. 1. 1970	4148/25
26907	Tarifvertrag über die Gestellung und Reinigung von Arbeitskleidung für Angestellte des niedersächsischen Steinkohlenbergbaus vom 9. 4. 1970 (abgeschlossen mit der DAG)	1. 1. 1970	4411/27
26908	Tarifvertrag wie vor, abgeschlossen mit der IG Bergbau und Energie	1. 1. 1970	4411/28
26909	Tarifvertrag vom 9. 2. 1970 zum Tarifvertrag über die Tarifgehälter für Angestellte des niedersächsischen Steinkohlenbergbaus vom 3. 2. 1970 (abgeschlossen mit der I.G. Bergbau und Energie)	1. 1. 1970	4411/29
Gewerbegruppe IV (Steine und Erden)			
26910	Tarifvertrag vom 24. 4. 1970 zur Änderung des § 13 (Kündigung) des Manteltarifvertrages für gewerbliche Arbeitnehmer der Firmen Deutsche Libbey-Owens Gesellschaft, Gelsenkirchen-Rotthausen, Deutsche Tafelglas AG — DE-TAG —, Fürth (außer Werk Wernberg) und Glas- und Spiegel-Manufaktur, Gelsenkirchen-Schalke, vom 6. 6. 1964	1. 4. 1970	4245/22
26911	Bezirksgehaltstarifvertrag für Angestellte, Meister und Auszubildende in der Natursteinindustrie in Niedersachsen und Ostwestfalen vom 8. 4. 1970 (abgeschlossen mit der IG Bau — Steine — Erden)	1. 4. 1970	4300/31
26912	Lohntarifvertrag und Regelung einer Jahreszahlung für Arbeiter, Lehrlinge und Anlernlinge der Zementindustrie in Nordrhein-Westfalen vom 21. 4. 1970	1. 4. 1970	4365/11
26913	Gehaltstarifvertrag und Regelung einer Jahreszahlung für Angestellte, Meister und Lehrlinge der Zementindustrie in Nordrhein-Westfalen vom 21. 4. 1970 (abgeschlossen mit der Gewerkschaft IG Chemie — Papier — Keramik)	1. 4. 1970	4380/17
26914	Tarifvertrag über den Urlaub für Angestellte und Meister der feinkeramischen Industrie in Nordwestdeutschland und in Hessen sowie der Betriebe der Firma Villeroy & Boch im Saarland vom 16. 4. 1970	1. 1. 1970	4489/26
26915	Bezirkslohntarifvertrag für Arbeiter und Auszubildende der Natursteinindustrie in Niedersachsen und Ostwestfalen vom 8. 4. 1970	1. 4. 1970	4541/11
26916	Tarifvertrag vom 24. 4. 1970 zur Änderung des § 21 (Kündigung) des Manteltarifvertrages für gewerbliche Arbeitnehmer der Betriebe, die Hohlglas aller Art erzeugen, veredeln und verarbeiten, im Bundesgebiet vom 7. 6. 1968	1. 4. 1970	4630/8
26917	Rahmentarifvertrag für gewerbliche Arbeitnehmer der Firma Wagener & Sohn KG, Glasmanufaktur und Spiegelfabrik, Hösel, vom 10. 4. 1970	1. 4. 1970	4822
26918	Manteltarifvertrag für gewerbliche Arbeitnehmer der Flachglas veredelnden und verarbeitenden Industrie im Bundesgebiet vom 23. 2. 1968	1. 3. 1968	4823
26919	Tarifvertrag vom 24. 4. 1970 zur Änderung des § 19 (Kündigungsfristen) des vorgenannten Manteltarifvertrages	1. 4. 1970	4823/1

Lfd. Nr.	Bezeichnung der Vereinbarung:	In Kraft gesetzt:	Tar.-Reg.- Nr.
Gewerbegruppe V—X (Eisen-, Metall- und Elektroindustrie)			
26920	Manteltarifabkommen für Arbeitnehmer des Augenoptikerhandwerks im Bundesgebiet (mit Ausnahmen) und in West-Berlin in der Neufassung vom 27. 4. 1964	1. 6. 1964	3745/3
26921	Lohn- und Gehaltstarifvertrag für Arbeitnehmer des Augenoptikerhandwerks im Bundesgebiet (mit Ausnahmen) und in West-Berlin vom 1. 1. 1970 .	1. 1. 1970	3745/4
26922	Änderungsvereinbarung vom 5. 3. 1970 zu den §§ 12 und 13 des Manteltarifvertrages für Angestellte der metallverarbeitenden Handwerke in Nordrhein-Westfalen vom 1. 12. 1966 (abgeschlossen mit der IG Metall)	1. 1. 1970	4534/32
26923	Tarifvertrag für alle Arbeitnehmer der Firma Wallram Hartmetall GmbH, Essen, — Geltung der Tarifverträge für Arbeiter, Angestellte und Lehrlinge der Eisen-, Metall- und Elektroindustrie —, vom 10. 4. 1970.	1. 1. 1970	4770/3
26924	Tarifvertrag für die Firma Hennefeld oHG, Behälter- und Rohrleitungsbau, Mülheim (Ruhr), vom 23. 4. 1970 wie vor	1. 1. 1970	4770/4
26925	Tarifvertrag über den zweiten Teil des Lohnrahmenabkommens für Arbeiter der Eisen-, Metall- und Elektroindustrie in Nordrhein-Westfalen vom 15. 4. 1970	1. 5. 1970	4770/5
26926	Tarifvertrag für alle Arbeitnehmer der Firma Fernsprech- und Signalbaugesellschaft Schüler & Vershoven, Essen-Kupferdreh — Geltung der Tarifverträge für Arbeiter, Angestellte und Auszubildende der Eisen-, Metall- und Elektroindustrie in Nordrhein-Westfalen — vom 27. 4. 1970	1. 5. 1970	4770/6
26927	Manteltarifvertrag für Arbeiter der Eisen-, Metall- und Elektroindustrie im Kreise Wittgenstein vom 16. 4. 1970	1. 4. 1970	4814
Gewerbegruppe XII (Textilindustrie)			
26928	Lohntarifvertrag für Arbeiter, Lehrlinge und Anlernlinge der Firma Kunstseiden AG, Waldniel, vom 22. 4. 1970	1. 4. 1970	3565/59
26929	Lohntarifvertrag für Arbeiter der Werke Goch und Krefeld der Firma Morawek & Co., Krefeld, vom 4. 5. 1970	1. 5. 1970	3565/60
26930	Lohntarifvertrag für Arbeiter der Firma Trumpf Spinnerei, Weberei und Flechtere GmbH, Emmerich, vom 5. 5. 1970	1. 5. 1970	3844/11
Gewerbegruppe XIII (Papierindustrie)			
26931	Lohntarifvertrag für Arbeiter des Buchbinderhandwerks im Bundesgebiet und in West-Berlin vom 16. 3. 1970	1. 4. 1970	4784/1
Gewerbegruppe XIV (Vervielfältigungsgewerbe)			
26932	Tarifvertrag Nr. 60 vom 5. 5. 1970 zur Änderung des § 41 des Tarifvertrages für Angestellte der Bundesdruckerei in Berlin, Frankfurt, Neu Isenburg und Bonn vom 24. 7. 1961 und des § 27 des Tarifvertrages für Arbeiter der Bundesdruckerei vom 22. 6. 1961	1. 12. 1969	3860/27
26933	Tarifvertrag Nr. 62 vom 30. 4. 1970 über die Einfügung eines § 31a (vermögenswirksame Leistungen) in den Tarifvertrag für Angestellte der Bundesdruckerei in Berlin, Frankfurt, Neu Isenburg und Bonn vom 24. 7. 1961 . . .	1. 1. 1970	3860/26
26934	Tarifvertragliche Vereinbarung über die Ausbildung von Druckern zu Tiefdruckern in der Druckindustrie im Bundesgebiet und in West-Berlin vom 28. 4. 1970	1. 4. 1969	4720/5
26935	Schiedsvergleich über die Ausbildung von Lehrlingen in der Druckindustrie im Bundesgebiet und in West-Berlin vom 28. 4. 1970	1. 4. 1970	4720/6
Gewerbegruppe XVII (Holz- und Schnitzstoffgewerbe)			
26936	Gehaltstarifvertrag für Angestellte, Meister und Lehrlinge der Firma Möbel-Becker KG, Steinheim, vom 3. 3. 1970	1. 2. 1970	4518/3
26937	Manteltarifvertrag für gewerbliche Arbeitnehmer der Polstermöbel- und Matratzenindustrie in Nordrhein-Westfalen (für die Polstermöbelindustrie außer ehem. Land Lippe) vom 9. 12. 1969	1. 1. 1970	4815

Lfd. Nr.	Bezeichnung der Vereinbarung:	In Kraft gesetzt:	Tar.-Reg.-Nr.
Gewerbegruppe XIX (Nahrungs- und Genußmittelgewerbe)			
26938	Vereinbarung vom 17. 3. 1970 zur Änderung des Manteltarifvertrages für Arbeiter der Süßwarenindustrie im Bundesgebiet vom 18. 5. 1965/9. 8. 1968 . .	1. 1. 1971	4384/10
26939	Rationalisierungsschutzabkommen für Arbeitnehmer der Süßwarenindustrie im Bundesgebiet vom 17. 3. 1970	1. 5. 1970	4384/11
26940	Anschlußtarifvertrag für die Sauerkrautindustrie vom 22. 4. 1970 zum Lohnvertrag für Arbeiter der Obst- und Gemüseverwertungs- sowie die Essig- und Senfindustrie in Nordrhein-Westfalen vom 8. 4. 1970	1. 4. 1970	4510/11
26941	Tarifvertrag über den Gehaltsgruppenplan für alle Beschäftigten der Rheinischen Preßhefe- und Spiritwerke GmbH, Monheim, vom 8. 5. 1970	1. 7. 1970	4532/5
26942	Gehaltstarifvertrag und Urlaubsgeldregelung wie vor	1. 7. 1970	4532/6
26943	Lohnvertrag für Arbeiter der Back- und Puddingpulver-, Teigwaren-, Gewürz-, Suppen- und Schälsmühlenindustrie in Nordrhein-Westfalen mit Protokollnotizen vom 4. 5. 1970	1. 6. 1970	4674/2
26944	Zusatzvereinbarung für Backmeister der Brot- und Backwarenindustrie vom 10. 3. 1970 zum Gehaltstarifvertrag für Angestellte der Ernährungsindustrie in Nordrhein-Westfalen vom 10. 3. 1970 (abgeschlossen mit der DAG)	1. 4. 1970	4675/8a
26945	Zusatzvereinbarung für Verkaufspersonal in Verkaufsstellen wie vor . . .	1. 4. 1970	4675/8b
26946	Zusatzvereinbarung vom 21. 4. 1970 für Verkaufspersonal in Verkaufsstellen der Fleischwarenindustrie wie vor	1. 4. 1970	4675/8c
26947	Zusatzvereinbarung für Verkaufspersonal der Fleischwarenindustrie vom 21. 4. 1970 zum Gehaltstarifvertrag für Angestellte der Ernährungsindustrie in Nordrhein-Westfalen vom 10. 3. 1970 (abgeschlossen mit der Gewerkschaft Nahrung — Genuß — Gaststätten)	1. 4. 1970	4675/9c
26948	Rationalisierungsschutzvertrag für Arbeitnehmer der Ernährungsindustrie in Nordrhein-Westfalen vom 24. 2. 1970 (abgeschlossen mit dem DHV und VwA)	15. 2. 1970	4675/10
26949	Gehaltstarifvertrag für Angestellte, Lehrlinge und Anlernlinge der Ernährungsindustrie in Nordrhein-Westfalen vom 10. 3. 1970 (abgeschlossen mit dem DHV und VwA)	1. 4. 1970	4675/11
26950	Zusatzvereinbarung für Verkaufspersonal der Brot- und Backwarenindustrie zu vorstehendem Gehaltstarifvertrag	1. 4. 1970	4675/11a
26951	Zusatzvereinbarung für Verkaufspersonal der Fleischwarenindustrie vom 21. 4. 1970 wie vor	1. 4. 1970	4675/11b
26952	Lohnvertrag für Arbeiter der Firma TEBO Kraftfutterwerk, Bottrop — Übernahme des Lohnvertrages für die Futtermittelindustrie —, vom 28. 4. 1970	1. 4. 1970	4681/4
26953	Gehaltstarifvertrag für Angestellte in den Cigaretten-Frischdiensten der Firma H. F. & Ph. F. Reemtsma im Bundesgebiet und in West-Berlin vom 1. 4. 1970	1. 4. 1970	4741/1
26954	Lohnvertrag für Arbeiter der Kornbrennerei und Preßhefefabrik C. Langemeyer, Mettingen, vom 14. 5. 1970	1. 5. 1970	4763/1
26955	Lohnvertrag für Arbeiter der Firmen BAT Cigaretten-Fabriken GmbH und Garbáty Berlin Cigarettenfabriken GmbH im Bundesgebiet und in West-Berlin vom 6. 3. 1970	1. 4. 1970	4786/1
26956	Lohnvertrag für Arbeiter in den Auslieferungslagern der Zigarettenfabrik Haus Neuerburg KG, Köln, im Bundesgebiet und in West-Berlin vom 28. 4. 1970	1. 6. 1970	4787/1
26957	Manteltarifvertrag für Arbeitnehmer der Produktionsbetriebe der Firma Dr. Otto Suwelack Nachf., Billerbeck, vom 1. 1. 1970	1. 1. 1970	4802/2
26958	Nachtragsvereinbarung zu vorstehendem Manteltarifvertrag	1. 1. 1970	4802/3
Gewerbegruppe XX (Bekleidungsindustrie)			
26959	Lohnvertrag für Arbeiter der Bekleidungsindustrie im Landesteil Westfalen mit Protokollnotizen vom 17. 4. 1970	1. 5. 1970	3170/104
26960	Tarifvertrag über die Vergütungen (Ausbildungsbeihilfen) für gewerbliche Lehrlinge und Anlernlinge der Bekleidungsindustrie im Landesteil Westfalen vom 17. 4. 1970	1. 5. 1970	3170/105

Lfd. Nr.	Bezeichnung der Vereinbarung:	In Kraft gesetzt:	Tar.-Reg.-Nr.
26961	Tarifvertrag zur Regelung der Lohnfortzahlung im Krankheitsfall für gewerbliche Arbeitnehmer der Miederindustrie im Bundesgebiet und in West-Berlin vom 18. 2. 1970	1. 1. 1970	4257/23
26962	Tarifvertrag über die gleitende Arbeitszeit für gewerbliche Arbeitnehmer und Angestellte der Miederindustrie im Bundesgebiet und in West-Berlin vom 18. 2. 1970	1. 3. 1970	4257/24
Gewerbegruppe XXI (Bau- und Baunebengewerbe)			
26963	Tarifvertrag über die Ortsklassenregelung für Arbeiter des Malerhandwerks im Landesteil Westfalen vom 25. 3. 1970	1. 4. 1970	4101/17
26964	Tarifvertrag zur Neuregelung der Gehälter für Poliere und Schachtmeister des Baugewerbes im Bundesgebiet vom 24. 4. 1970 (abgeschlossen mit der IG Bau — Steine — Erden)	1. 5. 1970	4214/73
26965	Tarifvertrag zur Neuregelung der Gehälter und Vergütungen für kaufmännische und technische Angestellte, Lehrlinge und Anlernlinge des Baugewerbes im Bundesgebiet vom 24. 4. 1970 (abgeschlossen mit der IG Bau — Steine — Erden)	1. 5. 1970	4215/71
26966	Tarifvertrag über die Auslösungssätze für Arbeiter des Steinhölzleger- und Terrazzolegergewerbes im Bundesgebiet vom 17. 4. 1970	1. 5. 1970	4350/62
26967	Tarifvertrag für das Brunnenbau- und Bohrgewerbe wie vor	1. 5. 1970	4350/62a
26968	Tarifvertrag für das feuerungstechnische Gewerbe wie vor	1. 5. 1970	4350/62b
26969	Tarifvertrag für das wärme-, kälte- und schallschutztechnische Gewerbe wie vor	1. 5. 1970	4350/62c
26970	Bundeslohntarifvertrag für Arbeiter des Gerüstbaugewerbes im Bundesgebiet ohne Hamburg mit gemeinsamer Empfehlung der Tarifpartner vom 20. 3. 1970	1. 5. 1970	4350/63
26971	Tarifvertrag vom 24. 3. 1970 zur Änderung des Akkordtarifvertrages für Arbeiter des Platten- und Fliesenlegergewerbes in Westfalen vom 8. 9. 1967/13. 1. 1970	24. 3. 1970	4350/64
26972	Rahmentarifvertrag für Poliere und Schachtmeister des Baugewerbes im Bundesgebiet in der Neufassung vom 30. 4. 1970 (abgeschlossen mit der DAG)	1. 5. 1970	4214/74
26973	Tarifvertrag über die Neuregelung der Gehälter wie vor	1. 5. 1970	4224/75
Gewerbegruppe XXII (Gas-, Wasser- und Elektrizitätsgewinnung und -versorgung)			
26974	Sechster Änderungstarifvertrag vom 16. 3. 1970 zum Manteltarifvertrag für alle Arbeitnehmer der Vereinigte Elektrizitätswerke Westfalen Aktiengesellschaft, Dortmund, vom 26. 8. 1965/5. 6. 1968	1. 1. 1970/ 1. 1. 1972	4409/22
26975	Vergütungstarifvertrag für Arbeitnehmer der Paderborner Elektrizitätswerk und Straßenbahn AG (PESAG), Paderborn, vom 12. 2. 1970	1. 2. 1970	4583/12
Gewerbegruppe XXIV (Großhandel)			
26976	Gehalts- und Lohntarifvertrag für alle Arbeitnehmer der Handelsorganisation der „Nordsee“ Deutsche Hochseefischerei GmbH und der „Deutsche See“ Fischgroßhandelsgesellschaft mbH im Bundesgebiet und in West-Berlin vom 17. 12. 1969 (abgeschlossen mit der Gew. HBV und der DAG)	1. 1. 1970	4098/19
26977	Anschlußtarifvertrag mit dem DHV vom 20. 4. 1970 zum Gehalts- und Lohntarifvertrag für Arbeitnehmer der „Nordsee“ Deutsche Hochseefischerei GmbH und der „Deutsche See“ Fischgroßhandelsgesellschaft mbH im Bundesgebiet und in West-Berlin vom 19. 12. 1969	1. 1. 1970	4098/20
26978	Gehaltsabkommen für Angestellte und Lehrlinge im Gebrauchsgüter Einzelhandel der Großeinkaufs-Gesellschaft Deutscher Konsumgenossenschaften mbH im Bundesgebiet vom 2. 12. 1969	1. 1. 1970	4499/45
26979	Lohntarifvertrag für Arbeiter der Möbelhäuser der Großeinkaufs-Gesellschaft Deutscher Konsumgenossenschaften im Bundesgebiet mit Anlage vom 2. 12. 1969	1. 1. 1970	4499/46

Lfd. Nr.	Bezeichnung der Vereinbarung:	In Kraft gesetzt:	Tar.-Reg.-Nr.
26980	Vereinbarung (Provisionsabkommen) für Mitarbeiter der Möbelhäuser der Großeinkaufs-Gesellschaft Deutscher Konsumgenossenschaften im Bundesgebiet vom 3. 3. 1970	1. 1. 1970	4499/47
26981	Änderungsvereinbarung vom 13. 5. 1970 zur Ziff. 2 der Anlage zum Lohnabkommen für die Betriebsstellen der Großeinkaufs-Gesellschaft Deutscher Konsumgenossenschaften im Bundesgebiet vom 2. 12. 1969	1. 4. 1970	4499/50
26982	Änderungsvereinbarung vom 13. 5. 1970 zur Ziff. 2 der Anlage zum Gehaltsabkommen für technische Angestellte und Meister der Großeinkaufs-Gesellschaft Deutscher Konsumgenossenschaften im Bundesgebiet vom 2. 12. 1969	1. 4. 1970	4499/51
26983	Änderungsvereinbarung zur Ziff. 5 wie vor	1. 4. 1970	4499/52
26984	Änderungsvereinbarung zur Ziff. 20 wie vor	1. 4. 1970	4499/53
Gewerbegruppe XXV (Einzelhandel)			
26985	Vereinbarung über die Einführung neuer Gehalts- und Lohnsysteme oder übertarifliche Bezahlung für Mitarbeiter der Konsumgenossenschaften im Bundesgebiet vom 2. 2. 1970	2. 2. 1970	4491/34
Gewerbegruppe XXVII (Geld-, Bank-, Börsen- und Versicherungswesen)			
26986	Rationalisierungsschutzabkommen für alle Arbeitnehmer des privaten Versicherungsgewerbes im Bundesgebiet vom 9. 4. 1970 (abgeschlossen mit der DAG und der Gew. HBV)	1. 5. 1970	3405/60
26987	Abkommen wie vor, abgeschlossen mit dem DHV und VwA	1. 5. 1970	3405/61
26988	Gehaltstarifvertrag für alle Arbeitnehmer des privaten Versicherungsgewerbes im Bundesgebiet vom 9. 4. 1970 (abgeschlossen mit dem DHV und dem VwA)	1. 4. 1970	3405/62
26989	Vereinbarung vom 16. 4. 1970 zur Erhöhung der Gehälter und zur Änderung des Manteltarifvertrages für alle Arbeitnehmer der Deutschen Beamtenversicherung und der Allgemeinen Versicherungs-Aktiengesellschaft im Bundesgebiet und in West-Berlin vom 7. 7. 1960/25. 11. 1969	1. 4. 1970/ 1. 1. 1971	3665/17
26990	Zweiter Tarifvertrag vom 17. 3. 1970 zur Änderung und Ergänzung des Tarifvertrages über die Neufassung der Anlage 1 (Vergütungsordnung) zum Angestelltentarifvertrag der Deutschen Bundesbank (BBkAT) vom 21. 10. 1969	1. 1. 1970	3820/60
26991	Tarifvertrag für alle Arbeitnehmer der Eisenbahn-Spar- und Darlehnskassen im Bundesgebiet vom 31. 3. 1970 — Geltung des Manteltarifvertrages für das private Bankgewerbe vom 22. 6. 1961/23. 2. 1970 und des Gehaltstarifvertrages vom 19. 3. 1969/23. 2. 1970 (abgeschlossen mit der Gew. HBV)	1. 3. 1970	3840/83
26992	Tarifvertrag für alle Arbeitnehmer der öffentlich-rechtlichen Kreditanstalten im Bundesgebiet vom 16. 3. 1970 — Geltung des Manteltarifvertrages für das private Bankgewerbe vom 22. 6. 1961 in der Fassung des Tarifvertrages vom 23. 2. 1970 und des Gehaltstarifvertrages für das private Bankgewerbe vom 23. 2. 1970 (abgeschlossen mit der DAG und der Gew. HBV)	1. 3. 1970	3840/84
26993	Tarifvertrag wie vor, abgeschlossen mit dem Deutschen Bankbeamten-Verein, dem DHV und dem VwA	1. 3. 1970	3840/85
26994	19. Änderungs- und Ergänzungstarifvertrag (Tarifvertrag Nr. 198) zum Manteltarifvertrag für Angestellte der Bundesversicherungsanstalt für Angestellte (MTAng.-BfA) im Bundesgebiet und in West-Berlin vom 24. 10. 1961 (abgeschlossen mit der Gew. ÖTV und der DAG)	1. 1./ 1. 8. 1969	3892/265
26995	Tarifvertrag wie vor, abgeschlossen mit dem Bund der Sozialversicherungs-Beamten und -Angestellten	1. 1./ 1. 8. 1969	3892/266
26996	Tarifvertrag wie vor, abgeschlossen mit dem DHV und der Gewerkschaft Öffentlicher Dienst im Christlichen Gewerkschaftsbund	1. 1./ 1. 8. 1969	3892/267
26997	Tarifvertrag wie vor, abgeschlossen mit dem Marburger Bund	1. 1./ 1. 8. 1969	3892/268
26998	Tarifvertrag wie vor, abgeschlossen mit dem VwA	1. 1./ 1. 8. 1969	3892/269

Lfd. Nr.	Bezeichnung der Vereinbarung:	In Kraft gesetzt:	Tar.-Reg.- Nr.
26999	8. Änderungs- und Ergänzungstarifvertrag (Tarifvertrag Nr. 200) vom 17. 10. 1969 zum Tarifvertrag Nr. 150 über die Neufassung der Allgemeinen Vergütungsordnung (Anlage 1a) zum Manteltarifvertrag für Angestellte der Bundesversicherungsanstalt für Angestellte im Bundesgebiet und in West-Berlin vom 14. 7. 1966 (abgeschlossen mit der DAG und der Gew. ÖTV)	1. 1. 1970	3892/270
27000	Tarifvertrag wie vor, abgeschlossen mit dem Bund der Sozialversicherungs-Beamten und -Angestellten	1. 1. 1970	3892/271
27001	Tarifvertrag wie vor, abgeschlossen mit dem DHV und der Gewerkschaft Öffentlicher Dienst im Christlichen Gewerkschaftsbund	1. 1. 1970	3892/272
27002	Tarifvertrag wie vor, abgeschlossen mit dem VwA	1. 1. 1970	3892/273
27003	Vergütungstarifvertrag Nr. 8 für Angestellte der Ortskrankenkassen im Bundesgebiet vom 28. 2. 1970 (abgeschlossen mit dem Bund der Sozialversicherungs-Beamten und -Angestellten)	1. 1. 1970	3906/86
27004	Tarifvertrag über vermögenswirksame Leistungen wie vor	1. 1. 1970	3906/87
27005	Tarifvertrag vom 1. 12. 1969 zur Änderung des Manteltarifvertrages für alle Arbeitnehmer von 13 privaten Bausparkassen im Bundesgebiet vom 15. 12. 1961/2. 5. 1969 (abgeschlossen mit der DAG)	1. 1. 1970	3958/18
27006	Tarifvertrag vom 1. 12. 1969 zur Änderung des Gehaltstarifvertrages für alle Arbeitnehmer von 13 privaten Bausparkassen im Bundesgebiet vom 2. 5. 1969 (abgeschlossen mit der DAG)	1. 11. 1969	3958/19
27007	Tarifvertrag wie vor, abgeschlossen mit der Gew. HBV	1. 11. 1969	3958/20
27008	Tarifvertrag vom 13. 3. 1970 zur Änderung des Manteltarifvertrages für alle Arbeitnehmer von 13 privaten Bausparkassen im Bundesgebiet vom 15. 12. 1961/2. 5. 1969 (abgeschlossen mit der Gew. HBV)	1. 1. 1970	3958/21
27009	Tarifvertrag wie vor, abgeschlossen mit der DAG	1. 1. 1970	3958/22
27010	Tarifvertrag wie vor, abgeschlossen mit dem DHV	1. 1. 1970	3958/23
27011	Gehaltstarifvertrag für alle Arbeitnehmer von 13 privaten Bausparkassen im Bundesgebiet vom 13. 3. 1970 (abgeschlossen mit der Gew. HBV)	1. 3. 1970	3958/24
27012	Gehaltstarifvertrag wie vor, abgeschlossen mit der DAG	1. 3. 1970	3958/25
27013	Gehaltstarifvertrag wie vor, abgeschlossen mit dem DHV	1. 3. 1970	3958/26
27014	Ergänzungstarifvertrag Nr. 11 für die Barmer Ersatzkasse vom 16. 3. 1970 zum Tarifvertrag für Angestellte und Lehrlinge der Ersatzkassen im Bundesgebiet (EKT) in der Fassung vom 1. 1. 1966 (abgeschlossen mit dem VwA)	1. 1./ 1. 4. 1970	4012/118
27015	Tarifvertrag für die Deutsche Angestellten-Krankenkasse wie vor	1. 1./ 1. 4. 1970	4012/118 a
27016	Tarifvertrag für die Kaufmännische Krankenkasse Halle wie vor	1. 1./ 1. 4. 1970	4012/118 b
27017	Tarifvertrag für den Verband der Angestellten-Krankenkassen e. V. wie vor	1. 1./ 1. 4. 1970	4012/118 c
27018	Tarifvereinbarung über die Gewährung eines Zuschusses zum Mittagessen an alle Mitarbeiter der Schwäbisch Gmünder Ersatzkasse im Bundesgebiet vom 20. 3. 1970 (abgeschlossen mit dem VwA)	1. 4. 1970	4012/119
27019	Lohntarifvertrag für Arbeiter (außer landwirtschaftliche Arbeiter) der Landesversicherungsanstalt Rheinprovinz, Düsseldorf, vom 17. 4. 1970	1. 1. 1970	4190/55
27020	Lohntarifvertrag für landwirtschaftliche Arbeiter wie vor	1. 1. 1970	4190/56
27021	9. Änderungs- und Ergänzungstarifvertrag (Tarifvertrag Nr. 199) vom 18. 11. 1969 zum Manteltarifvertrag für Arbeiter der Bundesversicherungsanstalt für Angestellte im Bundesgebiet und in West-Berlin (MTArb.-BfA II) vom 20. 10. 1964 (abgeschlossen mit der Gew. ÖTV)	1. 1. 1970	4296/66
27022	Tarifvertrag wie vor, abgeschlossen mit dem Bund der Sozialversicherungs-Beamten und -Angestellten	1. 1. 1970	4296/67

Lfd. Nr.	Bezeichnung der Vereinbarung:	In Kraft gesetzt:	Tar.-Reg.-Nr.
27023	Tarifvertrag wie vor, abgeschlossen mit der Gewerkschaft Öffentlicher Dienst im Christlichen Gewerkschaftsbund	1. 1. 1970	4296/68
27024	Tarifvertrag für alle im Heimdienst beschäftigten Schreibkräfte der Volksfürsorge Lebensversicherung AG im Bundesgebiet vom 22. 4. 1970	1. 4. 1970	4433/6
27025	Sechstes Zusatzabkommen vom 17. 3. 1970 zum Tarifvertrag für alle Arbeitnehmer der IDEAL Lebensversicherung a.G. im Bundesgebiet und in West-Berlin vom 1. 9. 1966	1. 12. 1969	4514/6
Gewerbegruppe XXVIII (Verkehrswesen)			
27026	Tarifvereinbarung vom 12. 3. 1970 zur Änderung des Bezirksmanteltarifvertrages für gewerbliche Arbeitnehmer des Speditions-, Lagerei- und Transportgewerbes in Nordrhein-Westfalen vom 30. 11. 1965	1. 1. 1970	4434/8
27027	Tarifvertrag über die Einführung der gleitenden Arbeitszeit für Angestellte in Teilbereichen der Condor-Flugdienst GmbH im Bundesgebiet vom 1. 4. 1970	1. 4. 1970	4657/1
27028	Tarifvertrag vom 3. 3. 1970 zur Änderung des Tarifvertrages Nr. 8 für Bordpersonal der Deutschen Lufthansa AG im Bundesgebiet vom 1. 4. 1969	1. 3. 1970	4696/1
27029	Tarifvertrag über die Einführung der gleitenden Arbeitszeit für Arbeiter in Teilbereichen der Condor-Flugdienst GmbH im Bundesgebiet vom 1. 4. 1970	1. 4. 1970	4809/3
27030	Rahmentarifvertrag für Arbeiter in 9 Hafenumschlags-, Lagerei- und Speditionsbetrieben im Neusser Hafen vom 22. 4. 1970	1. 4. 1970	4816
27031	Rahmentarifvertrag für Lohnempfänger in den Hafenumschlagsbetrieben des Krefeld-Uerdinger Hafengebietes vom 7. 4. 1970	1. 4. 1970	4820
Gewerbegruppe XXIX (Gaststättengewerbe)			
27032	Zweite Änderungsvereinbarung vom 18. 1. 1970 zum Manteltarifvertrag für Arbeitnehmer der DSG Deutsche Schlafwagen- und Speisewagen-Gesellschaft im Bundesgebiet vom 18. 4. 1969	1. 11. 1969	4708/3
Gewerbegruppe XXX (Öffentlicher Dienst und private Dienstleistungen)			
27033	5. Änderungsvertrag vom 24. 4. 1970 zum Tarifvertrag über die Ruhegeldordnung für Straßenwärter des Landschaftsverbandes Westfalen-Lippe vom 1. 9. 1959 (abgeschlossen mit der Gew. ÖTV)	1. 6. 1970	3498/4
27034	Tarifvertrag über vermögenswirksame Leistungen an Angestellte der Bundesanstalt für Arbeit vom 1. 3. 1970	1. 1. 1970	3796/46
27035	Tarifvertrag über die Löhne für Lohnempfänger der Stadt Homberg vom 18. 3. 1970	1. 1. 1970	3950/281
27036	Tarifvertrag über vermögenswirksame Leistungen für Arbeiter der Stadt Homberg vom 18. 3. 1970	1. 1. 1970	3950/282
27037	Anschlußtarifvertrag mit der Gemeinschaft tariffähiger Verbände vom 17. 4. 1970 zum Bundeslohntarifvertrag Nr. 16 für Arbeiter der Gemeinden, zum 10. Bundeslohntarifvertrag für Haus- und Küchenpersonal, zum Tarifvertrag über Entgelte für arbeiterrentenversicherungspflichtige Lehrlinge, zum Tarifvertrag über vermögenswirksame Leistungen für Arbeiter, sämtlich vom 28. 1. 1970 sowie zum Dreizehnten Ergänzungstarifvertrag zum BMT-G II vom 17. 11. 1969	1. 1. 1970	3950/283
27038	Vergütungstarifvertrag für Angestellte des Landschaftsverbandes Rheinland vom 1. 2. 1970	1. 1. 1970	3994/106
27039	Tarifvertrag vom 1. 2. 1970 zur Änderung des Tarifvertrages über Entgelte und Arbeitsbedingungen für Medizinalassistenten in Einrichtungen des Landschaftsverbandes Rheinland vom 1. 2. 1969	1. 1. 1970	3994/107
27040	Tarifvertrag über vermögenswirksame Leistungen an Angestellte des Landschaftsverbandes Rheinland vom 1. 2. 1970	1. 1. 1970	3994/108
27041	11. Änderungsvertrag vom 24. 4. 1970 zum Manteltarifvertrag für Arbeiter des Landschaftsverbandes Westfalen-Lippe vom 30. 6. 1962 (abgeschlossen mit der Gew. ÖTV)	1. 8. 1969/ 1. 1. 1970/ 1. 5. 1970	4001/164
27042	Tarifvertrag über vermögenswirksame Leistungen an Arbeiter der Bundesanstalt für Arbeit vom 1. 3. 1970	1. 1. 1970	4258/47
27043	Lohntarifvertrag für Arbeiter des Landschaftsverbandes Rheinland vom 1. 2. 1970	1. 1. 1970	4331/39

Lfd. Nr.	Bezeichnung der Vereinbarung:	In Kraft gesetzt:	Tar.-Reg.- Nr.
27044	Tarifvertrag über vermögenswirksame Leistungen wie vor	1. 1. 1970	4331/40
27045	Lohntarifvertrag für Arbeiter im Straßenunterhaltungsdienst des Landschaftsverbandes Rheinland vom 1. 2. 1970 (abgeschlossen mit der Gew. ÖTV)	1. 1. 1970	4332/52
27046	Lohntarifvertrag wie vor, abgeschlossen mit dem Verband Deutscher Straßenwärter	1. 1. 1970	4332/53
27047	Tarifvertrag über vermögenswirksame Leistungen wie vor	1. 1. 1970	4332/54
27048	Tarifvertrag über die Entgelte für Angestelltenlehrlinge und -anlernlinge des Landschaftsverbandes Rheinland vom 1. 2. 1970	1. 1. 1970	4333/30
27049	Tarifvertrag über die Entgelte für Handwerkerlehrlinge in Einrichtungen des Landschaftsverbandes Rheinland vom 1. 2. 1970 (abgeschlossen mit der Gew. ÖTV)	1. 1. 1970	4333/31
27050	Tarifvertrag wie vor, abgeschlossen mit dem Verband Deutscher Straßenwärter	1. 1. 1970	4333/32
27051	Änderungsvereinbarung Nr. 3 vom 28. 1. 1970 zum Hauptteil III des Tarifvertrages für Arbeitnehmer der Stationierungstreitkräfte im Bundesgebiet (TV AL II) vom 16. 12. 1966	1. 12. 1969	4535/46
27052	Änderungsvereinbarung Nr. 3 zum Anhang A (Reinigungspersonal) wie vor	1. 1. 1970	4535/47
27053	Änderungsvereinbarung Nr. 4 zum Anhang C (Lehrpersonal) wie vor	1. 1. 1970	4535/48
27054	Änderungsvereinbarung Nr. 3 zum Anhang D (Meister) wie vor	1. 1. 1970	4535/49
27055	Änderungsvereinbarung Nr. 3 zum Anhang P (Feuerwehrpersonal) wie vor	1. 1. 1970	4535/50
27056	Änderungsvereinbarung Nr. 3 zum Anhang T (Einzelhandelstätigkeiten) wie vor	1. 1. 1970	4535/51
27057	Tarifvertrag über eine einmalige Zahlung an alle Arbeitnehmer der Stationierungstreitkräfte im Bundesgebiet vom 28. 1. 1970	31. 1. 1970	4535/52
27058	Änderungsvereinbarung Nr. 3 vom 15. 2. 1970 zum Anhang G des Tarifvertrages für Arbeitnehmer der Stationierungstreitkräfte im Bundesgebiet (TV AL II) vom 16. 12. 1966	1. 2. 1970	4535/53
27059	Änderungsvereinbarung Nr. 2 vom 24. 2. 1970 zum Anhang L des Tarifvertrages für Arbeitnehmer der Stationierungstreitkräfte im Bundesgebiet (TV AL II) vom 16. 12. 1966	1. 2. 1970	4535/54
27060	4. Änderungstarifvertrag vom 29. 4. 1970 zum Tarifvertrag zur Regelung der arbeitsrechtlichen Verhältnisse für Arbeiter des Deutschen Studentenwerkes e. V., Bonn, vom 9. 9. 1968	1. 1. 1970	4646/10
27061	4. Änderungstarifvertrag zum Tarifvertrag für Angestellte wie vor	1. 1. 1970	4646/11
27062	Gehaltstarifvertrag für Arzthelferinnen und Lehrlinge in ärztlichen Praxen im Bundesgebiet vom 4. 5. 1970 (abgeschlossen mit dem VwA)	1. 4. 1970	4684/6
27063	Tarifvertrag zur Regelung der arbeitsrechtlichen Verhältnisse für Arbeiter des Kölner Studentenwerkes e. V., Köln, vom 6. 4. 1970	1. 1. 1970	4819
27064	Tarifvertrag für Angestellte wie vor	1. 1. 1970	4819/1
27065	Tarifvertrag über die Gewährung einer einmaligen Zuwendung an alle Arbeitnehmer des Kölner Studentenwerkes e. V., Köln, vom 6. 4. 1970	1. 1. 1970	4819/2
27066	Manteltarifvertrag Nr. 2 für Milchkontrollangestellte des Milchkontrollverbandes Westfalen-Lippe vom 15. 4. 1970	1. 1. 1970	4821
27067	Vereinbarung über eine Urlaubsordnung zu § 6 des vorgenannten Manteltarifvertrages	1. 1. 1970	4821/1
27068	Vereinbarung über Reisekostenrichtlinien wie vor	1. 1. 1970	4821/2
27069	Vereinbarung über Beihilferichtlinien wie vor	1. 1. 1970	4821/3
27070	Vergütungstarifvertrag Nr. 1 für Milchkontrollangestellte des Milchkontrollverbandes Westfalen-Lippe vom 15. 4. 1970	1. 1. 1970	4821/4
27071	Vereinbarung über Jubiläumszuwendungen wie vor	1. 1. 1970	4821/5

Für folgende Gewerbegruppen wurden in der Berichtszeit Tarifverträge zur Registrierung nicht vorgelegt:

Gewerbegruppe: II, XI, XV, XVI, XVIII, XXIII, XXVI, XXXI und XXXII.

Personalveränderungen**Innenminister****Ministerium**

Es sind ernannt worden:

Ministerialräte

Dr. H.-J. Femmer,
K.-F. Brodeßer

zu Leitenden Ministerialräten

Regierungsdirektor K. F. Holthaus
zum Ministerialrat

Regierungsrat Dr. K.-P. Wißmann
zum Oberregierungsrat

Oberamtsrat J. Knebel
zum Regierungsrat

Es sind versetzt worden:

Ministerialrat H. Sudbrak zum Justizminister

Oberregierungsrat H. Schüffelden — RP Düsseldorf — zum Innenminister

Es ist entlassen worden:

Ministerialrat B. Mayweg wegen Ernennung zum
Oberkreisdirektor des Landkreises Rees

Nachgeordnete Behörden

Es sind ernannt worden:

Regierungspräsident — Aachen —

Regierungs- und Pharmazierätin I. Stolz
zur Oberregierungs- und -pharmazierätin

Regierungsassessor Dr. A. von Ingersleben
zum Regierungsrat

Regierungspräsident — Arnsberg —

Regierungsdirektor B. Voßkuhle
zum Leitenden Regierungsdirektor

Regierungsmedizinaldirektor Dr. G. Wetzig
zum Leitenden Regierungsmedizinaldirektor

Oberregierungsräte

J. Cielontko,
Dr. O. Lenze

zu Regierungsdirektoren

Regierungsrätin I. Stegelmeyer
zur Oberregierungsrätin

Regierungspharmazierat z. A. E. Diergardt
zum Regierungspharmazierat

Regierungspräsident — Detmold —

Brandrat H. Pillath
zum Regierungs- und Brandrat

Regierungsassessorin H. Bauer
zur Regierungsrätin

Regierungsassessoren

V. Krieg,
M. Eggers

zu Regierungsräten

Regierungspräsident — Düsseldorf —

Regierungsdirektor Dr. G. Gillhausen
zum Leitenden Regierungsdirektor

Oberregierungsräte

A. Biesemann,
E.-W. Lohe,
H. Wolfs,
E. Sonnenschein

zu Regierungsdirektoren

Regierungsmedizinalrätin z. A. Dr. M. Lange
zur Regierungsmedizinalrätin

Regierungsassessoren

H. Nolte,
D. Schulze

zu Regierungsräten

Regierungspräsident — Köln —

Oberregierungsrat F. Clasen
zum Regierungsdirektor

Regierungsassessor Dr. L. Thilo
zum Regierungsrat

Regierungspräsident — Münster —

Oberregierungsrat P. Vogel
zum Regierungsdirektor

Regierungsassessoren

E. Sundermann,
H. Tönskemper,
L. Busse

zu Regierungsräten

Statistisches Landesamt Nordrhein-Westfalen

Leitender Regierungsdirektor Dr. H. E. Lohmann
zum Präsidenten des Statistischen Landesamtes

Oberregierungsrat F. Ehlers
zum Regierungsdirektor

Regierungsräte

W. Kahl,
Dr. W. Vorschulte

zu Oberregierungsräten

Regierungsoberamtmann J. Weber
zum Regierungsrat

Landesrentenbehörde

Oberregierungsrat W. Petermann
zum Regierungsdirektor

Regierungsrat O. Beil
zum Oberregierungsrat

Landeskriminalamt

Regierungsrat Dr. F.-J. Graf von Westphalen
zum Oberregierungsrat

Es sind versetzt worden:

Regierungspräsident — Aachen —

Regierungsdirektor H. L. Uhlenkücken zum Regie-
rungspräsidenten in Düsseldorf

Regierungsdirektor Dr. K.-A. Hermanns zum Kultus-
minister

Oberregierungsrat H. Thill zur Höheren Wirtschafts-
fachschule in Mönchengladbach

Regierungspräsident — Detmold —

Regierungsdirektor B. Voßkuhle zum Regie-
rungspräsidenten in Arnsberg

Oberregierungsrat Dr. C.-P. Salzmann zum Regie-
rungspräsidenten in Aachen

Regierungspräsident — Düsseldorf —

Regierungsrat Dr. A. Kaiser zum Kultusminister

Regierungspräsident — Münster —

Regierungsmedizinalrätin Dr. C. B ö c k e r zum Landschaftsverband Westfalen-Lippe

Regierungsrat Dr. G. W i c h e r zum Minister für Wohnungsbau und öffentliche Arbeiten

Regierungsrat U. Z i n s e r zum Landesamt für Besoldung und Versorgung Nordrhein-Westfalen

Landesrentenbehörde

Oberregierungsrat H.-J. B r a n d t zum Kultusminister

Chemisches Landesuntersuchungsamt Nordrhein-Westfalen

Oberregierungspharmazierat Dr. H.-J. H e n n i g zur Zolltechnischen Prüfungs- und Lehranstalt in München

E s s i n d i n d e n R u h e s t a n d g e t r e t e n :

Regierungspräsident — Düsseldorf —

Oberregierungsrat A. N e u e n f e l s

Polizeipräsident — Gelsenkirchen —

Leitender Regierungsdirektor H. K o c h

E s s i n d v e r s t o r b e n :

Regierungspräsident — Arnsberg —

Oberregierungsrat H. v o n A s w e g e

Landesamt für Besoldung und Versorgung Nordrhein-Westfalen

Oberregierungsrat H. P i c k

— MBl. NW. 1970 S. 1118.

Hinweise**Inhalt des Gesetz- und Verordnungsblattes für das Land Nordrhein-Westfalen****Nr. 58 v. 2. 7. 1970**

(Einzelpreis dieser Nummer 0,70 DM zuzügl. Portokosten)

Glied.- Nr.	Datum		Seite
764	16. 6. 1970	Gesetz zur Änderung des Sparkassengesetzes	482

— MBl. NW. 1970 S. 1120.

Nr. 59 v. 3. 7. 1970

(Einzelpreis dieser Nummer 0,70 DM zuzügl. Portokosten)

Glied.- Nr.	Datum		Seite
2005 7820	16. 6. 1970	Verordnung über Zuständigkeiten nach den Verordnungen (EWG) Nr. 2517/69 des Rates und Nr. 2637/69 der Kommission	490
20340	15. 6. 1970	Verordnung zur Bestimmung der mit Disziplinarbefugnis ausgestatteten Dienstvorgesetzten im Geschäftsbereich des Finanzministers	491
20302 213	19. 6. 1970	Verordnung zur Änderung der Verordnung über die Arbeitszeit der Beamten des feuerwehrtechnischen Dienstes in den Feuerwehren der Gemeinden und Gemeindeverbände des Landes Nordrhein-Westfalen (AZVOFeu)	492
301	15. 6. 1970	Zweite Verordnung zur Änderung der Verordnung zur Übertragung von Landwirtschaftssachen	490
45	16. 6. 1970	Verordnung zur Bestimmung der für die Verfolgung und Ahndung von Ordnungswidrigkeiten nach dem Paßgesetz zuständigen Verwaltungsbehörden	490
	10. 6. 1970	Bekanntmachung in Enteignungssachen	491

— MBl. NW. 1970 S. 1120.

Nr. 60 v. 6. 7. 1970

(Einzelpreis dieser Nummer 0,70 DM zuzügl. Portokosten)

Glied.- Nr.	Datum		Seite
20301	11. 6. 1970	Vierte Verordnung zur Änderung der Laufbahnverordnung	494

— MBl. NW. 1970 S. 1120.

Einzelpreis dieser Nummer 1,80 DM

Einzellieferungen nur durch den August Bagel Verlag, Düsseldorf, gegen Voreinsendung des Betrages zuzügl. Versandkosten (Einzelheft 0,30 DM) auf das Postscheckkonto Köln 85 16 oder auf das Girokonto 35 415 bei der Westdeutschen Landesbank, Girozentrale Düsseldorf. (Der Verlag bittet, keine Postwertzeichen einzusenden.) Es wird dringend empfohlen, Nachbestellungen des Ministerialblattes für das Land Nordrhein-Westfalen möglichst innerhalb eines Vierteljahres nach Erscheinen der jeweiligen Nummer bei dem August Bagel Verlag, 4 Düsseldorf, Grafenberger Allee 100, vorzunehmen, um späteren Lieferschwierigkeiten vorzubeugen.

Wenn nicht innerhalb von vier Wochen eine Lieferung erfolgt, gilt die Nummer als vergriffen.

Eine besondere Benachrichtigung ergeht nicht.

Herausgegeben von der Landesregierung Nordrhein-Westfalen, Düsseldorf, Elisabethstraße 5. Druck: A. Bagel, Düsseldorf; Vertrieb: August Bagel Verlag, Düsseldorf. Bezug der Ausgabe A (zweiseitiger Druck) und B (einseitiger Druck) durch die Post. Ministerialblätter, in denen nur ein Sachgebiet behandelt ist, werden auch in der Ausgabe B zweiseitig bedruckt geliefert. Bezugspreis vierteljährlich Ausgabe A 15,80 DM, Ausgabe B 17,— DM.

Die genannten Preise enthalten 5,5 % Mehrwertsteuer.